



Совет Безопасности

Distr.: General
23 May 2012
Russian
Original: French

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго

Вербальная нота Постоянного представительства Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 21 мая 2012 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Люксембурга при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, и со ссылкой на пункт 19 резолюции 2021 (2011) имеет честь сообщить ему сведения о применении Люксембургом санкций, введенных Организацией Объединенных Наций в отношении Демократической Республики Конго (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Люксембурга при Организации
Объединенных Наций от 21 мая 2012 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Люксембурга Комитету Совета Безопасности,
учрежденному резолюцией 1533 (2004) по Демократической
Республике Конго**

В соответствии с пунктом 7 резолюции 1857 (2008), пунктом 5 резолюции 1896 (2009), пунктом 20 резолюции 1952 (2010) и пунктом 19 резолюции 2021 (2011) Совета Безопасности Люксембург имеет честь довести до Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, следующую информацию о конкретных шагах, предпринятых им для эффективного применения ограничительных мер, предписываемых пунктами 1–3 резолюции 2021 (2011).

I. Меры, введенные Европейским союзом

Согласно праву Европейского союза, резолюции Совета Безопасности вводятся в действие посредством решений, которые Совет Европейского союза принимает в рамках «Общей внешней политики и политики безопасности».

Эти решения являются юридически обязательными для государств-членов. Они переопределяют содержание резолюций Совета Безопасности в европейское законодательство. Чтобы гарантировать не только юридически обязательный характер таких решений для государств-членов, но и их прямое применение в последних, их необходимо далее воспроизвести в виде регламентов Совета Европейского союза. В порядке применения этих принципов ограничительные меры в отношении Демократической Республики Конго, предусмотренные резолюциями 1596 (2005), 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010) и 2021 (2011) Совета Безопасности, были совместно введены Люксембургом и другими государствами — членами Европейского союза следующим образом:

Решение 2010/788/CFSP Совета от 20 декабря 2010 года о введении ограничительных мер в отношении Демократической Республики Конго и об отмене Общей позиции 2008/369/CFSP Совета

Это Решение Совета отражает взятое Европейским союзом обязательство применять весь комплекс мер, определяемых в резолюциях 1596 (2005), 1807 (2008), 1857 (2009), 1896 (2009) и 1952 (2010) Совета Безопасности, и задает ориентиры для точного осуществления следующих мер, предусмотренных этими резолюциями:

- эмбарго на вооружения и любые связанные с ними материальные средства, которые предназначены для любых физических лиц и негосударственных субъектов, действующих на территории Демократической Республики Конго, а также запрет на оказание технического содействия или финансовой помощи в этой области;

- ограничительные меры в отношении лиц, обозначенных Санкционным комитетом;
- замораживание денежных средств, других финансовых активов и экономических ресурсов, находящихся в собственности либо под прямым или косвенным контролем лиц, указанных Санкционным комитетом Организации Объединенных Наций.

Своими резолюциями 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010) и 2021 (2011) Совет Безопасности продлил действие ограничительных мер, введенных резолюцией 1807 (2008). Действие же Решения 2010/788/CFSP не ограничено во времени. Поэтому продление санкций на основании резолюции 2021 (2011) не потребовало изменения этого Решения. Что касается списков физических и юридических лиц, подпадающих под ограничительные меры, то в них вносились изменения на основании следующих имплементационных решений:

- **Имплементационное решение 2011/699/CFSP Совета от 20 октября 2011 года**, имплементирующее Решение 2010/788/CFSP Совета о введении ограничительных мер в отношении Демократической Республики Конго;
- **Имплементационное решение 2011/848/CFSP Совета от 16 декабря 2011 года**, имплементирующее Решение 2010/788/CFSP Совета.

Регламенты Совета Европейского союза

Регламентами Совета вводятся в действие те элементы вышеназванных решений, которые в силу Договора о функционировании Европейского союза отнесены к компетенции Союза, в частности с целью обеспечить их единообразное применение экономическими субъектами во всех государствах — членах Европейского союза.

Регламенты Совета являются обязательными во всей их полноте и обладают прямым действием во всех государствах — членах Европейского союза с момента их опубликования в «Официальном журнале Европейского союза». На основании регламентов Совета происходит непосредственное и немедленное замораживание денежных средств и экономических ресурсов. Никаких национальных распоряжений для реализации этой меры не требуется.

- **Регламент (ЕС) № 889/2005 Совета от 13 июня 2005 года** о введении некоторых ограничительных мер в отношении Демократической Республики Конго и об отмене Регламента (ЕС) № 1727/2003, измененный Регламентом (ЕС) № 1377/2007 Совета от 26 ноября 2007 года и Регламентом (ЕС) № 666/2008 Совета от 15 июля 2008 года.
- **Регламент (ЕС) № 1183/2005 Совета от 18 июля 2005 года** о введении некоторых конкретных ограничительных мер, направленных против лиц, которые действуют в нарушение оружейного эмбарго в отношении Демократической Республики Конго, измененный Регламентом (ЕС) № 1791/2006 Совета от 20 ноября 2006 года.

Регламент от 18 июля 2005 года был дополнен следующими имплементационными регламентами:

- **Имплементационный регламент (ЕС) № 1097/2011 Комиссии от 25 октября 2011 года**, согласно которому приложение I к Регламенту (ЕС) № 1183/2005 заменяется (на основании пункта 1 «а» статьи 9 последнего) текстом, приводимым в его собственном приложении, которое отражает решение Комитета Совета Безопасности по Демократической Республике Конго от 8 июля 2011 года;
- **Имплементационный регламент (ЕУ) № 7/2012 Комиссии от 5 января 2012 года**, согласно которому в список, приводимый в приложении I к Регламенту (ЕС) № 1183/2005, вносятся (на основании пункта 1 «а» статьи 9 последнего) еще два физических лица в соответствии с решениями Комитета Совета Безопасности по Демократической Республике Конго от 12 октября и 28 ноября 2011 года.

II. Меры, введенные Люксембургом

а) *Оружейное эмбарго.* Согласно статье 5 Закона от 15 марта 1983 года (в позднейшей редакции) об оружии и боеприпасах, на импорт, изготовление, переделку, ремонт, приобретение, покупку, хранение, складирование, транспортировку, передачу, продажу, экспорт оружия и боеприпасов и на торговлю ими требуется разрешение Министерства юстиции. Кроме того, Закон от 5 августа 1963 года (в позднейшей редакции) об импорте, экспорте и транзите товаров и относящихся к ним технологий и Великогерцогский регламент от 31 октября 1995 года относительно импорта, экспорта и транзита оружия, боеприпасов и материалов, специально предназначенных для военного применения, а также относящихся к ним технологий, предусматривают обязательное наличие экспортной лицензии для того, чтобы продавать, поставлять, передавать или экспортировать оружие и смежные материальные средства. Это относится ко всем товарам, занесенным в Общий военный список Европейского союза. Заявки на получение лицензии рассматриваются в свете применимых критериев и с учетом мер, введенных пунктом 1 резолюции 1807 (2008), и изъятий, предусмотренных пунктами 2, 3 и 5. В уместных случаях Люксембург проследит за тем, чтобы до всякой отправки оружия или смежных материальных средств Комитет получил соответствующее уведомление. На сегодняшний день ни одной отправки подобного типа из Люксембурга не производилось. Пункт 1 статьи 9 Закона от 5 августа 1963 года об импорте, экспорте и транзите товаров и относящихся к ним технологий (в редакции Закона от 4 марта 1998 года) отсылает к статьям 231, 249–253 и 263–284 Общего закона о таможене и акцизах от 18 июля 1977 года, предусматривающим уголовные санкции в случае нарушения или попытки нарушения положений вышеназванного Закона от 5 августа 1963 года.

б) *Замораживание активов.* Законодательство Люксембурга о финансовом секторе предусматривает для финансовых учреждений профессиональные обязанности и правила поведения, которые те должны непременно и последовательно выполнять. В этой связи на такие учреждения возложены, в частности, обязанность проявлять бдительность по отношению к своей клиентуре и обязанность сотрудничать с властями, в первую очередь с Комиссией по надзору за финансовым сектором. Прежде чем завязать деловые отношения или совершить транзакцию, они должны проверить личность своего клиента или действительного выгодоприобретателя. Впоследствии, на всем протяжении

отношений с клиентом, они должны изучать совершаемые им транзакции, в частности выяснять происхождение денежных средств. Если решения относительно международных мер или санкций принимаются на политическом уровне Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, то введение этих мер в Люксембурге осуществляется посредством регламентов Европейского союза, имеющих прямое действие в национальном праве. В том случае, когда у финансового учреждения имеется клиент, попадающий под подобную международную санкцию, оно должно применить ее, немедленно заморозив активы клиента, и уведомить об этом Министерство финансов.

с) *Запрет на поездки.* Приезжающим в Люксембург выходцам из Демократической Республики Конго необходима виза для въезда на территорию Европейского союза. Ограничения на поездки применяются в рамках процедуры выдачи виз. Запрет на предоставление виз реализуется прежде всего в рамках Конвенции о применении Шенгенского соглашения, которая регулирует попадание выходцев из третьих стран в Шенгенскую зону, куда входит и Люксембург. Пункт «е» статьи 5 предписывает, что списки соответствующих лиц сообщаются люксембургским дипломатическим и консульским учреждениям с указанием не выдавать визу, руководствуясь статьями 15 и 18. Кроме того, Закон от 29 августа 2008 года о свободном перемещении лиц и иммиграции предусматривает, что лицо, не имеющее разрешения на въезд в Люксембург, подлежит выдворению.